

韩国学丛书

韓國學論文集

2012

第二十一辑

(中韩建交20周年专辑)

北京大学韩国学研究中心 编

中山大学出版社

韩国学丛书

韩国学论文集

2012

第二十一辑

(中韩建交 20 周年专辑)

北京大学韩国学研究中心 编

中山大学出版社

· 广州 ·

版权所有 翻印必究

图书在版编目 (CIP) 数据

韩国学论文集. 第 21 辑/北京大学韩国学研究中心编. —广州: 中山大学出版社,
2013. 3

ISBN 978 - 7 - 306 - 04474 - 7

I. ①韩… II. ①北… III. ①韩国—研究—文集 IV. ①K312. 607-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 036851 号

出 版 人: 祁 军

策划编辑: 李海东

责任编辑: 李海东

封面设计: 曾 斌

责任校对: 李海东

责任技编: 何雅涛

出版发行: 中山大学出版社

电 话: 编辑部 020 - 84114366, 84111996, 84113349, 84111997, 84110779

发行部 020 - 84111998, 84111981, 84111160

地 址: 广州市新港西路 135 号

邮 编: 510275 传 真: 020 - 84036565

网 址: <http://www.zsup.com.cn> E-mail: zdcbs@mail.sysu.edu.cn

印 刷 者: 广州中大印刷有限公司

规 格: 787mm × 1092mm 1/16 15 印张 370 千字

版次印次: 2013 年 3 月第 1 版 2013 年 3 月第 1 次印刷

定 价: 36.00 元

如发现本书因印装质量影响阅读, 请与出版社发行部联系调换

韩国学丛书编辑委员会

主 编：杨通方

副主编：沈定昌 葛振家 徐永燮 宋成有

编 委：(按姓氏笔画为序)

尹保云 巫宁耕 宋成有 沈定昌

严绍溥 杨通方 徐永燮 徐 凯

葛振家 魏常海

秘 书：尹保云

(本辑执行主编：沈定昌)

韩国国际交流财团支持刊行

KOREA 
FOUNDATION

深化中韩关系 共建美好未来

(序 言)

北京大学韩国学研究中心主任、教授 沈定昌

中韩两国一衣带水，是隔海相望的近邻，在漫长的历史长河中，两国的文化相互借鉴，优势互补，共同谱写了灿烂的文化篇章。中韩两国人民在长期的友好交往和交流中，彼此都有某种亲近感和认同感。尽管在“冷战”时期曾中断往来，但随着两国关系的改善和发展，在中国和韩国相继出现了“韩流”与“中国热”。中韩建交以后，两国遵循相互尊重、平等互利、开放透明、合作共赢的原则，在双方的共同努力下，各领域的交流与合作持续扩大；两国关系从建交初期的友好合作关系，到1998年建立面向21世纪的合作伙伴关系，再到2003年建立全面合作伙伴关系，并于2008年宣布建立“战略合作伙伴关系”，实现了跨越式的发展。

中韩建交以后，两国在政治、经济、文化等领域的交流与合作得到了全面而迅速的发展。政治领域，两国通过高层互访、定期高级战略对话等广泛的合作交流机制，政府间合作日益加强，政治互信不断加深，在涉及两国核心利益和重大关切问题上保持着密切的沟通与协调，在地区和国际事务中的协调与配合日益紧密，双方加强战略沟通，促进互利合作，推动双边关系不断取得新进展。经济领域，双边贸易和投资增长迅速，中国已成为韩国第一大贸易伙伴和投资市场，韩国成为中国的第三大贸易伙伴。两国已正式启动中韩自由贸易区（FTA）协议谈判，若两国最终能成功签订这一协议，必将进一步推动两国经济发展。在两国的合作与交流中，文化交流一直是两国关系中的一个亮点。中韩建交后，两国的文化交流很快从深度和广度方面得到恢复和发展，在文学、艺术、教育、社会科学、体育、卫生保健、广播电影电视、新闻出版、图书馆、博物馆、青少年等领域的交流不断深入开展。

中韩两国在合作交流中取得了令世人瞩目的成就，这不仅给两国人民带来了实实在在的利益，同时也为地区的和平、稳定与发展做出了重要贡献。两国的交往不断增加，但在前进的过程中也伴随着“杂音”和“负面认知”。在两国关系中，主要存在战略互信不够、军事交流与合作滞后、历史认识问题、申遗引发争议、一些突发性问题、互联网上的“负面言论”等问题。对于中韩之间出现的一些不和谐因素，应本着“求同化异、扩大共识”的原则，认真面对，并寻求解决的办法。中韩两国地缘相近，文化相通，有着悠久的友好交往历史。在当今世界大变革、区域化和全球化深入发展的背景下，应进一步加深两国人民之间的相互理解和友好感情，在历史、文化等领域进一步加

强交流和对话，减少误解，避免冲突，做好邻居、好伙伴。中韩之间已经建立了广泛的合作交流机制，应保证其运转顺畅，行之有效，同时应发展新的合作机制。

中韩战略合作伙伴关系的建立，标志着中韩关系已经步入一个新的历史时期，是两国关系全面深化的体现，也是两国关系发展提升的要求，它为中韩关系发展指明了方向。中韩战略合作伙伴关系的确立，不仅符合两国和两国人民的根本利益，也有利于亚洲乃至世界的和平稳定与繁荣。我们要将中韩建交 20 周年作为新的起点，进一步深化中韩战略合作伙伴关系，最重要的是增进互信。加强政治互信是首要课题，两国政治制度不同，双方应理解并尊重各自的选择，并在此基础上求同化异，扩大共识；其次，要增进双方战略互信，不应将对方视为威胁，而应作为合作伙伴，在涉及共同利益的重大问题上进行密切协商与合作；最后，民间互信是增进政治互信的基础，两国民间应进一步相互理解、相互尊重。

中韩两国传统友谊源远流长，友好交往是中韩关系史的主流。由于两国一衣带水，交流频繁，属同一文化圈，历史上的纽带性，以及两国相近的文化底蕴、相近的价值观等因素，使文化交流在增进两国的相互认知度和深化发展两国关系中发挥着重要而独特的作用。因此，在发展两国关系过程中，进一步加强文化交流与合作尤为重要。我们有必要从文化的视角出发，进一步充实和拓展中韩战略合作伙伴关系的内涵，并进一步推动两国各个领域的务实合作。展望未来，中韩两国在未来的合作过程中将面临新的发展机遇，前景广阔，大有可为。我们要牢牢把握机遇，深化战略合作伙伴关系，共建中韩关系更加美好的未来，再创中韩关系新的辉煌。

目 录

深化中韩关系 共建美好未来（序言）	沈定昌 / I
中韩关系 20 年：成就、问题与对策	张慧智 / 1
中韩建交 20 年：取得的成果与面临的课题	王 生 / 16
韩中建交 20 年以来待解决的难题	金珍镐 / 26
战略合作伙伴关系时代韩中军事关系的发展方向	李昌衡 / 32
韩中社会人文交流和韩中关系 20 年	李奎泰 / 38
中韩建交 20 年来经贸合作回顾与展望	刘赛力 / 49
中韩经贸关系 20 年：回顾与展望	张东明 李 论 / 59
建交 20 年来中韩在环境生态和灾害治理领域的共同应对与合作	魏志江 / 68
把握中韩关系发展特点，增强双方政治互信成果	满海峰 / 78
美国战略重心东移形势下的中韩关系	毕颖达 / 84
中韩对朝政策的相似性及其作用	巴殿君 / 96
中韩合作交流中的朝鲜问题	郑保勤 / 106
韩国对中国外交政策的变迁及其存在的问题	刘宝全 / 115
中国研究韩国学的动向分析（以 1990—2009 年为例）	具洸范 / 125
从《漂海录》看朝鲜前期朝鲜半岛士人的中国观	宋成有 崔昌源 / 134
鲁认《锦溪日记》里的诗歌研究	朴永焕 / 149
从中韩儒学的角度解析儒学的生态伦理	邢丽菊 / 165
从日本统治时期“民族性与儒学的关系”问题的研究成果 看“韩国儒学”的整体特点	
——以高桥亨、申采浩、郑寅普的观点为中心	权相佑 / 177
传入中国的朝鲜绘画	琴知雅 / 190
韩国塑造国家形象的渠道、方法及策略研究	朴光海 / 197
韩国外国留学生教育政策现状及发展方向	黄 兴 / 205
韩国财政预算管理体制考察	杨玉霞 于羿天 / 211
对两种“底层”话语构建方式的思考	苑英奕 / 223

中韩关系 20 年：成就、问题与对策

张慧智

2012 年是中韩建交 20 周年。经过 20 年的发展，中韩确立了战略合作伙伴关系，各领域合作稳步推进，了解与信任逐步加深，经贸联系日益密切，人文交流更加活跃，在地区和国际事务中的沟通与协调也不断加强。中韩睦邻友好关系取得了巨大成就，但是两国关系中的一些问题也不容忽视。近几年来，韩国经济保持了持续的增长，军事实力不断提升，在国际事务上的影响力也日益增强。而随着中国崛起为全方位世界性大国，韩国也面临着以何种姿态应对中国崛起的问题。构建健康、稳定的中韩关系对两国都具有十分重要的意义。本文拟对中韩关系的发展进行简要回顾，考察两国关系发展的原因，分析目前存在的问题及其根源，并提出相应的对策建议。

一、中韩关系发展的成就与原因

中韩建交 20 年来，双边关系在政治、经济、文化等领域都取得了重大进展，并得到了中韩两国政府及学界的广泛认可。在政治领域，20 年间中韩国家元首或政府首脑会谈进行了 55 次，双边高层交流和外长定期互访形成机制化。双边关系从友好合作关系提升到战略合作伙伴关系，政治互信得到加强。两国在地区事务中的合作也取得了积极的成果，双方共同努力促成了朝核问题四方会谈及六方会谈的开展，搭建了各方沟通的平台。在经济领域，中韩目前互为第一和第三大贸易伙伴，2011 年双边贸易额达到 2206.3 亿美元，是 1992 年的 54 倍。^① 双边经济合作也从简单的贸易往来发展到包括投资、金融、物流等各个领域的全面经济合作。

在人文领域，两国在教育、媒体、文艺、体育等方面展开了广泛的合作。中韩人文交流持续活跃，两国文化部门在文学、艺术、动漫、游戏、文物保护、非物质文化遗产传承等各个领域都保持着很好的合作关系，2011 年双边人员往来突破 600 万人次，每

^① 《中韩贸易简明统计（1992—2010）》，<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/tongjiziliao/fuwzn/ckqita/201002/20100206776027.html>；《2011 年韩国进出口及中韩双边贸易情况》，<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/i/dxfw/cj/201201/20120107936137.html>。

周约有 830 趟航班往返于两国,^① 两国还互为第一大留学生派遣国。官方和民间的人文交流双轨并行, 稳步发展。在军事安全领域, 中韩从军校交流开始, 逐步扩大合作的广度和深度。2008 年, 中韩签订了《有关建立中韩海空两军间直通电话及运营的谅解备忘录》, 开通了作战司令部级军事热线。2011 年, 两国又建立了高级国防战略对话机制。^② 2012 年, 中韩两国军方就签订军队间相互提供物资协定展开谈判, 若成功签订, 将是朝鲜战争后中韩两国首次在军事领域签订协定。^③ 总体看来, 中韩两国在军事安全领域的合作已经超越了军事交流的阶段, 进入了“军事合作的低级阶段”。^④

中韩关系的发展能够取得如此大的成就, 首先是由于政治上的相互理解。中韩建交始于两国相互放弃了敌视态度, 达成政治上的理解。20 世纪 70 年代以后, 随着中美关系的解冻, 中韩关系也随之发生松动, 官方的非正式交往和民间交往开始启动。随着中国改革开放的开始和韩国“北方外交”的开展, “冷战”格局下中韩对峙的坚冰逐渐走向消融, 彼此的相互敌意也日趋减弱。与此同时, 共同的经济利益则为中韩扩大交往提供了持久动力, 并推动了两国外交关系的正式建立。中国进行改革开放, 面临着资金短缺和技术落后的难题, 韩国则能够为此提供资金支持和技术转让, 其出口导向型的发展战略也成为中国借鉴的重要经验; 韩国当时也亟需寻求新的市场、原料产地与经济合作伙伴, 中国巨大的市场、丰富的资源、廉价的劳动力以及改革开放的政策扶持为韩国发展新的对外经济联系提供了机遇。

在政治理解和经济需要的共同推动下, 中韩两国于 1992 年建立了正式外交关系。建交之后, 政治上的相互理解与支持、经济上的相互依赖与合作继续在推动双边关系发展过程中发挥了基础性作用。20 年来, 两国本着相互尊重、坦诚相见、合作互谅的精神, 都把两国关系作为外交政策的重点努力方向。政治上的积极态度为各领域的合作确定了基本方向。1992 年至今, 中韩政府间签订的主要条约、协定达 70 余项, 涵盖了科技、贸易、投资、运输、邮电、司法等领域。^⑤ 这些条约、协定的签订构成了中韩关系的制度化保障, 为中韩合作提供了条件。

中韩密切的经济合作则通过国内机制、外溢效应等途径进一步加强了合作关系, 推动了中韩全方位合作的陆续展开。经济合作在中韩合作各领域中开始最早、规模最大、层次最深, 影响也最为广泛, 它加深了两国之间的相互依赖关系, 促进了各领域的合作。而合作的不断推进又使得中韩两国国内形成越来越多的相关利益部门和群体, 通过国内机制推动两国关系的进一步发展。同时, 贸易还具有“外溢”功效, 经济贸易等功能性领域的相互依赖可以扩展到政治领域, 增强贸易伙伴间的政治联系, 从而改善长期合作的前景。^⑥ 随着经济领域合作的深入, 信任感在日渐增强, “将会推动合作态度

① 《中韩友好交流年首尔开幕 深化两国文化的交流合作》,《中国文化报》2012 年 4 月 5 日。

② 《中韩两国国防部发表联合新闻公报》,《解放军报》北京 7 月 15 日电。

③ 《国防部: 韩中正推进签署军需支援协议》, 韩联社首尔 5 月 21 日电 (http://chinese.yonhapnews.co.kr/allheadlines/2012/05/21/0200000000ACK20120521002200881.HTML)。

④ 申庚振:《韩中建交 20 年及韩中安全合作》,《中央日报》2012 年 5 月 4 日。

⑤ 参见韩国驻华大使馆网站: http://chn.mofat.go.kr/worldlanguage/asia/chn/bilateral/treaty/index.jsp。

⑥ Joseph Nye, *Peace in Parts: Integration and Conflict in Regional Organization*, Little Brown, 1971, p. 67.

的改变，或者使合作的意向从一个领域扩展到其他领域”^①。从时间序列上看，中韩经济合作的扩展和外溢也体现了这样一种规律：首先是从贸易往来、科技合作扩展到产业合作、劳务合作，并带动了与经济合作密切相关的航运合作、海关合作、金融合作与司法合作，在此基础上，人员交流、安全合作也陆续展开（表 1）。

表 1 中韩政府间协定签订情况

年份	1992	1993	1994	1995	1998
内容	贸易、科技	海运、邮电、空运	产业合作、空运、贷款	教育交流	刑事司法、签证
年份	2000	2002	2003	2004	2007
内容	引渡、渔业	货币互换	民事和商事司法协助条约	青少年交流	海上搜寻救助合作协定

在政治理解与经济合作的共同推动下，中韩关系在各领域都取得了积极进展，但在一些领域也存在明显的分歧和争议。特别是在 2010 年“天安号事件”和“延坪岛事件”以后，中韩关系受到了一定的冲击，暴露出两国在军事、安全领域的合作相对落后。有韩国学者认为中韩关系只注重量的增长，而疏忽了发展有实质内容的结构关系。学者们对中韩战略合作伙伴关系是现实状态还是发展目标也产生了差异性的认识。^② 2011 年至今，渔业纠纷、脱北者、苏岩礁等问题也使得中韩关系在建交 20 周年之际显得磕磕绊绊。因此，有必要在肯定中韩关系成就的同时，充分认识两国之间存在的问题。

二、中韩关系中存在的问题

中韩关系中存在的问题主要集中在朝鲜问题、历史认识问题、贸易摩擦问题和海洋权益问题四个方面。其中，在朝鲜问题上，中韩相互理解与支持一度为朝鲜半岛局势缓和作出了巨大贡献，但 2008 年至今又出现了新的变化；历史认识问题由来已久，两国民间对此的争议将会长期存在；贸易摩擦问题则是国家间正常经济交往中不可避免的，但中韩间巨额的贸易逆差也值得引起关注；海洋权益问题是中韩两国近年来需要关注的热点问题，能否妥善解决，直接关系到两国关系稳定的大局。

第一，在朝鲜问题上，中韩两国的立场由相互配合转向出现分歧。“冷战”结束后，韩国对北政策的大方向是谋求和平统一。这与中国希望朝鲜半岛保持长期和平与稳

① 詹姆斯·多尔蒂、小罗伯特·普法尔茨格拉夫著：《争论中的国际关系理论》，阎学通、陈寒溪等译，世界知识出版社，2003 年，第 550～551 页。

② 詹德斌：《“天安舰”事件后韩国对中韩关系的反思》，《世界经济与政治论坛》2011 年第 6 期，第 121 页。

定的立场基本一致,两国都主张通过对话谈判方式解决朝核问题,都同意通过推动四方(六方)会谈逐步在朝鲜半岛建立永久和平机制,^①两国在处理朝鲜半岛事务的基本准则上没有原则性分歧^②。中韩这种积极的合作推动了朝鲜半岛无核化进程和南北双方的和解。但是2008年以后,随着韩国政府对朝政策的强硬,中韩两国对朝政策出现了明显分歧。特别是2010年“天安号事件”和“延坪岛事件”以后,韩国确信朝鲜击沉“天安号”,与美国一起对朝鲜进行严厉的经济制裁和军事威慑。中国对韩美的立场持不同态度,主张“有关各方继续保持冷静克制……尽快翻过‘天安号’事件这一页”^③。韩国方面出现了对中国的立场表示无法理解和不满的声音。此后,朝鲜半岛局势持续紧张,韩国继续对朝保持强硬,中国则不希望“过度刺激”朝鲜,两国政策出现分歧。

第二,在历史认识问题上,中韩两国学界和民间的争议将长期存在。在韩国近代民族国家形成的过程中,史学是知识分子塑造国家认同和民族认同的重要工具。一些韩国的民族史学家从近代就开始“以北方的高句丽为中心重新构筑韩国的历史体系”,并刻意地将中国作为韩民族的对立面,“将古朝鲜和高句丽形容为古罗马那样的大帝国,并将匈奴、女真、蒙古、鲜卑族等都视为同族,强调朝鲜族对汉族侵略和殖民的‘光荣史’”,以激发韩国国民的民族精神。^④1945年以后,韩国的一些非学者民间人士组成的在野史学派又将神话故事、民间传说和评书演义与真实的历史混为一谈。韩国这种无限扩大的民族史学还被写入教科书,使“二战”后出生的韩国人形成了颇为根深蒂固的印象。针对这些现象,中国2002年启动了“东北工程”学术研究计划,对毗邻朝鲜半岛地区的历史和文化归属问题进行全面系统的调查,相关的研究成果却引起了韩国学术界和舆论界的强烈抗议和指责。2005年,韩国将江陵端午祭申报为世界非物质文化遗产,也使中国民间的反韩情绪迅速升温。这些事件经媒体放大或扭曲,使得中国前些年韩流盛行之风迅速降温,甚至导致了“厌韩”情绪的高涨。^⑤尽管中韩两国政府在2004年就历史认识问题达成口头谅解,承诺将致力于防止古代史等悬案阻碍中韩关系发展,但这种历史认识的差异在民间是长期存在的,其产生的负面影响也很难控制。

第三,随着中韩经济合作的继续深入,贸易摩擦将会继续增加,中韩贸易逆差问题逐渐凸显。中韩贸易摩擦一方面是由于韩国对一些本国产品特别是农产品采取保护性贸易措施造成的;另一方面也是因为随着中国总体出口竞争力的提高,中韩贸易分工正由早期的垂直互补演变为水平竞争,两国之间互补性减弱、竞争性增强。^⑥在这种情况下,中国和韩国之间的贸易摩擦呈不断增多的趋势,甚至成为相互提起反倾销调查最多的国家之一。此外,中韩日益增长的贸易逆差问题也越来越值得关注。双边贸易不平衡

① 《李鹏总理会见金泳三总统》,《人民日报》1994年3月29日;《江泽民主席会见李洪九总理》,《人民日报》1995年5月10日。

② 《构筑新关系 携手创未来——访韩国总统金大中》,《人民日报》1998年11月14日。

③ 《外交部发言人秦刚就联合国安理会就“天安号”事件发表主席声明发表谈话》, <http://www.fmprc.gov.cn/chn/gxh/tyb/fyrbt/t715381.htm>。

④ 王元周:《韩国人的历史观与中韩关系》,《国际政治研究》2009年第4期,第142页。

⑤ 庾龙源:《调查显示:中国人厌韩是因为否定中国文化贬低中国产品》,《朝鲜日报》2008年9月25日。

⑥ 吴凤娇:《由互补到竞争——解析中韩国际贸易分工格局的转变》,《国际商务(对外经济贸易大学学报)》2007年第1期,第23页。

本是国际贸易中的正常现象，追求绝对平衡贸易的管理贸易政策不利于贸易对象国的经济发展，也不符合自身的经济利益。但中韩之间面临的问题的关键“不是韩国对华出口增长过快，而是韩国没有采取有效的措施扩大从中国的进口”^①。今后如何通过战略性、制度性的合作来推进两国贸易的便利化和合理化是中韩两国面临的共同问题。

第四，海洋权益纠纷成为中韩两国必须面临的现实问题，能否妥善解决，关系到双边关系稳定的大局。2012 年 3 月 12 日，韩国外交通商部次官补金在信召见中国驻韩大使，抗议中国巡航苏岩礁（韩称离於岛）。韩国各大媒体也出现了“中国向韩国提出领土要求”、“中国霸权主义”这样恶意夸张的报道。在此之前，因为渔业纠纷，中国渔民和韩国海警已经发生了多次激烈的对抗行为，并发生了数起死亡的惨案。中韩在海洋权益上的摩擦已经成为影响两国关系的重要不稳定因素。韩国不但在苏岩礁和日向礁修建了人工建筑，还采取措施“加强离於岛附近海域的海上安全保卫”^②，甚至要专门组建“独岛离於岛舰队”，并开始修建济州岛海军基地。而中国近年来海洋维权措施也在明显加强，中韩海洋权益纠纷在今后一段时间内将会更加引人注目。

第五，中韩民间负面情绪在蔓延。2010 年，由中国社会科学院与韩方机构合作的民意调查显示，大部分韩国人并不认为从中韩贸易中受惠，并表现出很强的优越感，“常常流露出对中国的不屑”。对于中国崛起对韩国的影响，“绝大多数受访者的负面情绪溢于言表”。而在中国人形象的调查中，“负面因素远远高于中性和正面因素”。至于为何对中国持负面看法，大部分受访者说不清楚这些印象形成的原因，也找不到具体的事实支撑，却习惯性地反复作出相同的判断。^③ 在中国方面，中国《国际先驱导报》在 2007 年 10 月进行的中国网民邻国印象调查中，12000 名参加调查的中国人中有 41.1% 的人称最不喜欢的国家是韩国，比日本的 30.2% 高出 10 个多百分点。^④ 韩国《世界日报》也报道，英国广播公司等媒体于 2010 年 12 月 2 日至 2011 年 2 月 4 日进行的民意调查显示，中国人近几年对韩国的印象急转直下，约有一半的中国受访者对韩国印象不佳，仅次于德国的 51%。^⑤ 中韩民间的负面情绪已经不再是孤立的单一现象，认识一种群体性情绪的体现，已经成为两国双边关系中不可回避的问题。

三、中韩关系问题的根源

中韩关系中存在的问题凸显了两国关系的薄弱环节，说明高级政治与低级政治的分

① 廉晓梅：《中韩贸易关系的发展与存在的问题》，《东北亚论坛》2004 年第 6 期，第 51 页。

② 《海警厅为离於岛海上治安部署一架固定翼飞机》，<http://chinese.yonhapnews.co.kr/allheadlines/2012/03/19/0200000000ACK20120319001600881.HTML>。

③ 《几乎无人乐见中国崛起 韩国缘何误读中国？》，《国际先驱导报》2010 年 5 月 28 日。

④ 《中国网民邻国印象调查》，《国际先驱导报》2007 年 12 月 12 日。

⑤ 《中国民众对韩印象恶化 韩网民称对华全无好感》，<http://www.chinanews.com/gj/2011/03-08/2891558.shtml>。

野明显地存在于两国的交往之中,两国没有达到理想的复合相互依赖状态。一方面,中韩外交议程中存在着明显的等级之分,尽管经济合作推动了双边关系的深入持久发展,但一涉及朝鲜问题、海洋权益这样的政治、安全问题,双方都具有鲜明的立场和主张,合作往往难以实现。特别是韩美军事同盟的存在使得中韩关系在安全领域的合作很难开展,因为韩美同盟所谓的对朝军事威慑行为对中国国家安全造成现实威胁。而在国家利益的层次上,政治利益和安全利益要高于经济利益,也就导致了经济、能源、环境等其他层面合作的作用难以超越政治、安全合作,对双边关系具有巨大影响。另一方面,中韩政治相互理解搁置了双方的政治分歧,推动各领域合作的展开,但双边政治关系的实质性提升并没有达到一个令人满意的高度。虽然韩国是美国的东亚盟友中唯一与中国建立了“伙伴关系”的国家,但是相比较中巴全天候战略合作伙伴关系和中俄战略协作伙伴关系,中韩的战略合作伙伴关系依然具有很大的提升空间。^①

中韩关系的这种局限性,第一,是因为东北亚地区继续保留了鲜明的“冷战”痕迹,韩美同盟作为“冷战”产物,是美国遏制中国的重要环节,也就成为提高中韩政治、安全互信的最大障碍。韩国总统卢泰愚曾在《中韩建交公报》签订当天发表的特别声明中称:“韩中建交预示着‘冷战’体制的最后一个遗留物——东北亚‘冷战’体制的终结,具有世界史意义,同时它开辟了朝鲜半岛走向和平统一的新时代。”^②然而实际情况是,针对韩国的“冷战”体制终结,针对朝鲜的“冷战”体制却在继续,围绕着朝鲜半岛南北分治所建立的“冷战”格局在单方面仍然存在。美日韩“南三角”不仅没有随着中苏朝“北三角”的不复存在而解体,美日同盟、美韩同盟在“冷战”结束后的20年间反而不断巩固、加强。相比较中韩、俄韩双边关系的不断进展,美朝、日韩之间依然保持了紧张的对峙。而美国的“双重规制”战略不仅要规制朝鲜,更要防范和遏制中国及俄罗斯。美国认为:“在主要的新兴强权国家中,中国是最有可能与美国发生军事竞争的国家,中国也是最可能发展出破坏性军事技术来挫败美国传统军事优势的国家。”^③“天安号事件”后,美韩在黄海海域持续举行大规模军事演习。尽管美韩宣称目的在于“向朝鲜发出强硬信号,勿再发动挑衅行为”,但演习靠近中国近海,严重威胁到中国的国家安全,中方表达了强烈的抗议,并也举行了相应的军事演习。这一事件明确地显示了中韩在安全上难以互信的困境。美韩同盟是韩国国家安全和对外战略的基石,中国与美国则在政治、安全 and 经济领域都存在战略性矛盾。中韩两国即便有充分的意愿深化政治、安全互信,也难以突破美韩同盟的结构性限制。

第二,中国崛起使地区力量对比发生显著变化,中国与周边国家间关系进入新的发展时期。随着中国经济实力的发展,再加上2008年世界经济危机,中国的国际地位出现了“被提升”的现象,“被提升”的结果“导致了国际威胁论重新上升和中国责任论开始出现”。^④一方面,长期以来,中国奉行自我约束政策,在与邻国的争端中保持克

① 中国与泰国、柬埔寨、哈萨克斯坦等国由于在政治上不存在重大分歧,建立的伙伴关系为全面战略合作伙伴关系,在政治层面上也要高于中韩关系。

② 《韩国总统卢泰愚发表特别声明 韩中建交促进东北亚安全与繁荣》,《人民日报》1992年8月25日。

③ *Quadrennial Defense Review Report*, February 6, 2006, p. 29.

④ 阎学通:《当前国际形势与中国外交的调整》,《战略决策研究》2010年第2期,第6页。

制，这是东亚地区保持长期和平的一个重要原因。但是，“中国发展取得一定成就之后，仅仅自我约束不做恶邻，反倒可能会让一些国家怀疑或竟至于相信，自律型战略背后隐藏着进取性的谋略”^①。中国的不结盟和不干涉内政的外交原则限制了中国为区域内国家提供安全保障这样的高级公共产品，但庞大的军费总体开支则更加直观地展现在周边国家眼前。^② 周边国家在感受到中国崛起压力的同时无法获得中国的安全保障，自然会向外部寻求安全保障。另一方面，更多的国家会要求中国承担更大的国际责任，像朝核问题这样的地区热点问题，如果中国的作用没有达到一些国家的预期，就会遭致它们的不满。因此，中国崛起给中国外交带来了新的课题，实力地位的提高既带来了“中国威胁论”的借口，也给其他国家留下向中国头上栽以“无限责任”的罅隙。如何给予包括韩国在内的周边国家对中国行为稳定的预期，增加周边国家对中国的信任度，是中国外交面临的一个紧要课题。

第三，中韩实力对比发生显著变化，韩国对中国的认识发生了微妙的变化。中韩实力对比变化是中国崛起的直接后果，也是对韩国“中国观”产生冲击的最大因素。1992 年两国建交时中国 GDP 仅为 4227 亿美元，是同期韩国 3299 亿美元的 1.28 倍；到了 2010 年，中国 GDP 达到 59266 亿美元，是同期韩国 10145 亿美元的 5.84 倍（图 1）。^③ 中韩两国军费对比也从 1992 年的 1.51 : 1 变为 4.39 : 1，中韩两国在经济规模和军事力量上差距逐渐拉开（图 2）。而且 1992—2010 年中国经济平均增长率为 10.54%，韩国为 4.96%，这意味着按照目前的发展势头，中韩两国经济规模的差距将会越来越大。在这种情况下，一方面，“中国成为超强大国会带来贸易和投资等经济方面带给韩国无限机会”，但中国经济的崛起也会抢走韩国的海外市场，不断上升的对中国的经济依赖度也令韩国产生担忧；另一方面，中国崛起“也会在地缘政治方面使韩国产生担忧和警戒心理”，包括中朝关系对韩国统一的影响、中美竞争对韩国损害等。^④ 因此，韩国主动提出强化韩美关系，认为“韩美同盟应该共享东亚地区乃至全世界层面的战略利益”^⑤，并对中国军费的增长表达了忧虑^⑥。2011 年，李明博再次表示“亚洲各国希望同中国和平共处，但同时也希望牵制中国。美国（在东北亚地区）的再次介入十分重要”^⑦。种种迹象已经表明，随着中国的崛起，韩国制衡中国的意识越发明显，如果任由其发展下去，必然会阻碍中韩关系的继续发展。

① 冯维江：《给东北亚一个“暖源”——从中国周边战略角度的审视》，《世界知识》2011 年第 3 期，第 17 页。

② 中国军费的人均水平依然处于较低水平，军费占 GDP 的比例在 2% 左右，也属于较低水平。

③ 世界银行数据库（<http://data.worldbank.org/>）。

④ 韩升洲：《韩国应以何种姿态面对中国崛起》，《朝鲜日报》2011 年 7 月 5 日。

⑤ 《李明博：韩美同盟正迈向新阶段》，《朝鲜日报》2008 年 4 月 7 日。

⑥ 《李明博：中国军费增加带来军备竞赛风险》，路透社堪培拉 3 月 5 日电（<http://cn.reuters.com/article/asiaNews/idCNChina-3868020090305>）。

⑦ 韩国总统府表示李明博的原话为：“亚洲国家同中国的经贸合作在不断深化，但所有国家不仅考虑经济，还要考虑地区势力均衡、安全与和平等方面。因此我认为亚洲其他国家可能也对美国在亚洲的作用持积极看法。”（权大烈：《亚洲希望牵制中国？美报李明博采访引争议》，《朝鲜日报》2011 年 10 月 13 日）。

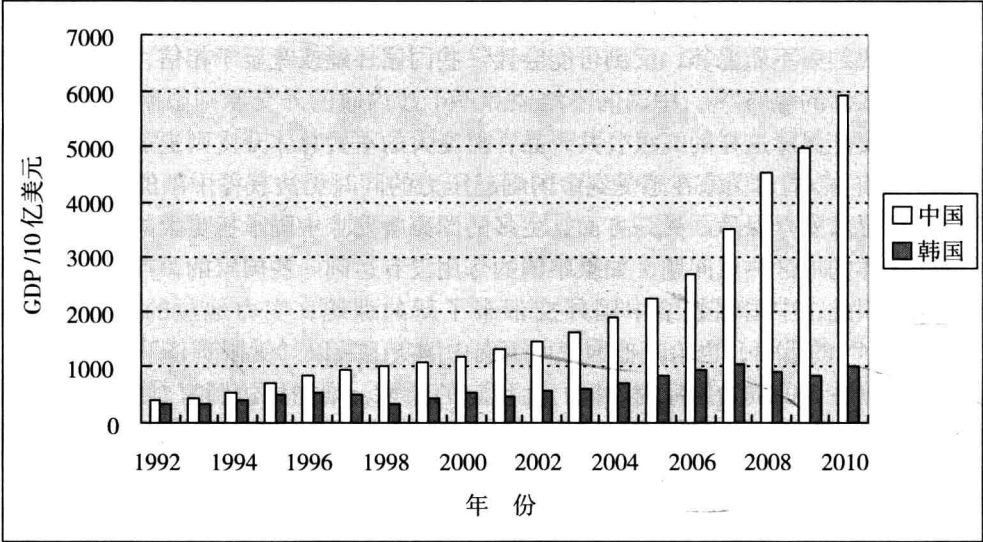


图1 中韩 GDP 对比变化 (1992—2010 年)

资料来源：世界银行数据库 (<http://data.worldbank.org/>)。

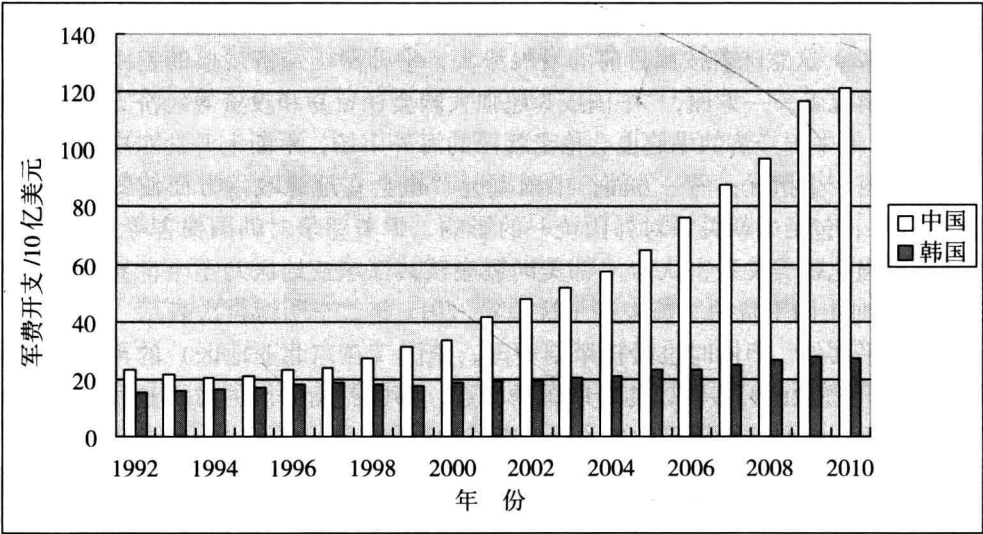


图2 中韩军费开支对比 (1992—2010 年)

资料来源：SIPRI Military Expenditure Database.

第四，国内观众成本约束了中韩两国政府改善双边关系的努力。由于大众传媒的普及性和国际事务的公开性，政府处理国际事务的行为越来越受到国内外政治观众的关注。其中，国内政治观众包括了反对党、议会、官僚部门、利益集团和大众等。如果政府和领导人在处理国际事务时出现了明显的退缩、不履行承诺等有损国家利益的行为，那么就可能要遭受国内政治观众的惩罚，包括批评、谴责，甚至于被解除职务、罢免领

领导人，等等，这就是所谓的国内观众成本。^① 中国由于自身实力的提高，利益边界自然向外拓展，国家安全、经济利益反而更容易到外部冲击，而中国民众快速上升的大国自豪感和现实中国的自律性外交之间存在着明显的落差，政府决策受到民意的压力也随之增加。而韩国激烈的民族性格使得民众、议员、工会等国内观众对政府和领导人的影响力更大。以中韩海洋权益争端为例，中韩两国领导人都明确表示两国不存在领土争端，韩国媒体却将苏岩礁问题上升为领土问题，在国内民众中产生了巨大的负面影响。中韩两国政府从两国关系的大局出发，在处理相关问题时都会选择理性应对。但面对国内观众成本，特别是在韩国，由于国内民众激烈的情绪，一些国家间正常的摩擦经常被上升为关涉“民族尊严”的高度，韩国政府不得不迎合民意而在改善双边关系上难以有所作为。

第五，中韩相互认知存在着错位，民间交流的有效性存在不足。“中韩民间产生的相互不满情绪是在双方交流过程中对对方幻想破灭而发生的”^②。建交之初，中韩两国均视建交为“学习经验”和“发展机会”，但随着交往的扩大，双边关系出现了各种问题，彼此的不满情绪逐渐产生和扩大。事实上，在中韩建交之前，韩国关于中国的宣传几乎都是负面的，这种固有的认识在短短 20 年的时间里不可能根除。^③ 这一方面是由于中韩两国在历史认识、经济摩擦等问题上确实存在不同立场，另一方面也是由于媒体的片面和炒作性报道导致的，韩国媒体历来是大量报道有关中国的负面新闻，较少报道有关中国的正面新闻。令人担忧的是，近年来一些中国媒体也开始受到这种韩国式的新闻报道特点的影响。对此，两国媒体都应当作出检讨。

四、中韩关系发展的对策建议

尽管面临着诸多问题，但中韩关系发展态势总体上还是良好的。随着中韩 FTA 谈判的正式启动，两国将在未来几年内建立自由贸易区（韩国总统李明博认为谈判会在两年内完成）。中韩 FTA 的建立将会产生显著的经济及政治效应，其所带来的贸易、投资的扩大，统一标准的推行，相关法律政策的对接等将会加快东北亚经济一体化进程，使中韩共同利益更加充实。而随着一体化进程的推进，中韩关系中低级政治领域的一些问题将会自然而然地解决。但是，在这一过程中，中韩两国需要面对的是一种走向成熟但又复杂的双边关系。一方面是经济相互依赖在加深，多层次的沟通渠道逐渐增多，相互了解和认识也更加深入；另一方面是在政治和安全领域合作的相对滞后，在地区事务上的分歧和交往增多带来摩擦几率的上升。两国需要牢牢把握两国关系的基础——政治

① 林民旺：《国内观众成本理论与国际合作》，《教学与研究》2009 年第 2 期，第 82 页。

② 石源华：《中韩民间文化冲突的评估、解因和应对》，《当代韩国》2009 年夏季号，第 40 页。

③ 事实上，心理学的研究已经显示预期或知觉定势会使人们产生一种对世界的程式化看法，而知觉定势很大程度上根植于过去的经验，过去的经验则使人产生对未来的预期。（参见罗伯特·杰维斯著：《国际政治中的知觉与错误知觉》，秦亚青译，世界知识出版社，2003 年，第 143～145 页）

理解与经济合作,也要明确经济相互依赖的局限性,特别是需要将政治理解的层次不断提高,增强战略上的信任与合作。因为在现实的国际关系中,经济领域的合作未必能带来安全上的互信,特别是“在东亚地区现实主义的因素更为显著,有时使得接近于复合相互依赖的模式相形见绌”^①。

(一) 中韩两国需要重新调整彼此的认知定位

心理学研究显示,人们对世界的认知是“处理、分辨和理解复杂和不确定环境的最基本工具”^②,但是现实世界经常会出现与人们原有信仰和观念不一致、不协调的现象。此时,人们会顽固地坚持自己的认识,即使事后证明事实与他们的认识截然相反,他们也会这样做。他们忽视与自己的认识不吻合的信息,扭曲这样的信息使之符合自己的认识,或者至少使之不与自己的认识相矛盾。^③ 在中韩两国的相互认知上也存在着这样的问题。一方面,韩国以1992年建交之初的视角来评价中国,未能准确认识崛起的中国,未能及时把握东北亚势力的结构性变化^④;另一方面,中国认为中韩两国同属东亚儒家文化圈,两国存在着天然的亲密感,经济合作又加强了两国之间的关系,而对两国国情与文化的差异性估计不足,对于经济合作与政治、安全领域合作之间的差距也存在过于乐观的看法。合理地调整两国彼此的心理认知,消除错误知觉,降低乐观预期,都有助于双边关系的健康发展。

第一,韩国需要正视中国崛起这样一个客观事实,并以此来审视其对华政策。如前文所示,韩国许多对中国的负面印象大都来自过去认知的思维定势,历史上韩国是中国属国,中国崛起则引起了韩国人对中国的恐惧,“冷战”思维更使很多人认为“社会主义国家强大后不会起到好作用”^⑤。而实际上,中国崛起不仅为韩国提供了最大的贸易顺差来源,也在越来越深刻地改变着东北亚地区的实力格局。中国作为大国在处理国际事务中有自己的立场和原则,既然韩国能够以韩美同盟为对外政策的基石,中国更有理由根据自己的国家利益行事。要推动中韩关系的发展,韩国理应学会换位思考来理解中国。今后,随着中国大国地位的继续巩固,韩国必须接受和适应这样一种现实。

第二,中国外交政策进入新的调整期,需要对韩美同盟和中韩关系的现状保持客观认识。近年来,围绕中国崛起与其外交政策走向在世界范围内展开了热烈讨论,外交转型问题越来越引起各界的关注。是继续韬光养晦、有所作为还是积极变革、承担更大责任,抑或折中地进行建设性调整,目前还处于争论阶段。但是中国外交已经“不能回

① 罗伯特·基欧汉、约瑟夫·奈著:《权力与相互依赖》,门洪华译,北京大学出版社,2002年,中文版序言第42页。

② Yaacov Y. I. Vertzberger, *The World in Their Minds: Information Processing, Cognition, and Perceptions in Foreign Policy Decision-making*, Stanford: Stanford University Press, 1990, p. 113 (转引自张清敏:《国际政治心理学流派评析》,《国际政治科学》2008年第3期,第89页)。

③ 罗伯特·杰维斯著:《国际政治中的知觉与错误知觉》,第141页。

④ 詹德斌:《“天安舰”事件后韩国对中韩关系的反思》,第120页。

⑤ 《几乎无人乐见中国崛起 韩国缘何误读中国?》。